

ASTORIASTA

JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN PUHELINNUMEROT:
Toimitukseen 432
Konttoriin 365

Päivälistä

Kaikki 'säil' näyttämölle tänään 6.
"Punanen Laukku" ja "Pikku Pyhimys", lauluharjoitukset joka päivä kello 6 illalla.

"Hallin Janne", harjoitus huomena perjantaina kello 7 täsmälleen. Seuranva harjoitus on maanantaina.

"Rehelliisyys", harjoitus tänään ja huomenna kello 4:30 i.p.

Naiskouluon yhteisharjoitus tänä iltana kello 6. Kaikkia nykyisiä ja entisiä naiskouluon laulajia pyydetään saapumaan. Erikoisesti huomautetaan tässä toisen alton entisille laulajille, että saapuisivat harjoituksiin, sillä harjoitellaan laulua ensi sunnuntain ohjelmassa varten.

Soittokunta harjoituksiin tänä iltana kello 7.

Orkesteri harjoituksiin perjantaina kello 7 illalla. Joka mies paikalle.

Suomen Työväen Urheilulehden toukokuun numero on saapunut Toverin konttoriin. Käykää hake-massa sitä itsellenne. Hinta 15 senttiä kappale.

Sai kymmenen päivää oikeuden halveksimisesta.

Gust Johnson, maanviljelijä tästä kaunistusta, joka on pannut vireille ensantionimaisen avioerohakemuksen vaimostaan, tuotiin kymmeneksi päiväksi vankilaan oikeuden halveksimisesta tuomari Eakinin oikeudessa eilen, kun Johnson kieltäytyi luovuttamasta hallussaan olleita vaimonsa rahojen vaimon elatuskseen oikeuden käynnin aikana avioerojuttua. Johnsonin otti sheriffi Nelson huostaansa ja hän on nyt kaunit vankilassa.

Canadalaisia sotilaita Astoriaan.

On ilmoitettu, että kaksi canadalista sotilasta, risteilijä Aurora ja dorpedonhävittäjä Patricia, saapuivat Astoriaan, kunnallislaituri numero kolmannelle ensi huhtikuuta kello 11 aamupäivällä. Laiturin miehistö muodostaa useat sadat mailmansodan veteraanit. Risteilijä Aurora on 300 miestä ja dorpedonhävittäjä Patricia 80 miestä. Kumpikin laiva otti osaa mailmansotaan, suorittaen vahtipalvelusta Pohjanmerellä. Sodan loputtua Englannin hallitus sitten lahjoitti ne Canadalle ja ei kukaan sitten ne saapuvista Englannista Panaman kanavan kautta Canadan länsirannikolle.

Kansalaispapereiden hakijoita

tulee kuulustelemaan V. W. Tomlinson, Portlandista, maanantaina, kesäk. 13 päivänä. Kaksikymmentä uutta kansalaisiksi pyrkijää tulee silloin kuulusteltavaksi ensimmäisen kerran ja 34 sellaista anomuksen tehnyttä, joita on ennen jo kuulusteltu, mutta syystä tai toisesta siirretty seuraavaan kertaan. Kansalaisiksi pyrkijöissä tällä kertalla on monin eri kansallisuuksiin kuuluvia.

Kiinalainen työläinen kuoli.

Wong Suither, kiinalainen työläinen, asunut tässä kaupungissa 40 vuotta, kuoli St. Maryn sairaalassa tiistai-iltana sairastuttuaan lyhyemmän aikaa vatsatautiin. Vainaja oli kuollessaan 60 vuoden ikäinen ja jätti jälkeensä vaimonsa, joka asuu Kiinassa.

Ihanneliitolaisten iltama.

Olemme itse olleet kerran lapsia, olemme leikkineet ja hyörineet, toiminneet ja puuhanneet. Meidän nuoruusessamme ei lapsilla ollut muuta hommaa, kuin leikkimään, nyt sitä vastoin lapsilla leikkimään ohella on oma kasvatuksensa, jota täysi-ikäisten johdolla suoritetaan. Täten lapset muun muassa säilyttävät ja kehittävät muistinsa suomenkieltä, joka ei suinkaan ole pahitteeksi. Sillä mitä useampaa kieltä ihminen osaa, sen helpompaa on hänen toimentulonsa. Jotkut lapset, ikävä kyllä, vanhemmatkin, olettavat, ettei lasten tarvitse osata muuta kuin englanninkieltä, mutta se on surkea erehdys ja se on enemmänkin, se on suoranainen vääräys lapsia kohtaan, sillä eihän vanhemmat voi tietää lapsen tulevaa kohtaloa, onko hän koko ikänsä tässä maassa tai ei.

Juuri tänäkin vuoksi ja sosialistisen kasvatuksen vuoksi on ihanneliitot kaikissa sosialisti-osastoissa perustettu, niinpä täälläkin. Nyt vietään se päättäjätjuhlaansa, ennen loman alkamista, ja on lasten toivomus, että vanhemmat ja yleensä kaikki, jotka lapsista ja heidän hommiensa välillä tulisivat heidän illoinviottoonsa, joka on ensi lauantai-iltana, alkane kello 8 illalla. Ohjelma on monipuolinen, kuuluu siihen lauluja, soittoa, runoja, lasten näytelmiä "Rehelliisyys" sekä lopuksi tanssia. Pääsymaksu on vain 30 senttiä.

PIENI LIIKEHUONE VUOKRATTAVANA 351 BOND STREET. — UUNO LEHTO.

Kolme kalustamatonta huonetta vuokrattavana. — 677 Florence Ave.

HUOM!

Ostetaan vastaan karjaa kesälaitumelle. \$2.00 vuokra päältä kuukaudessa. (x2)

WM. SCHOENBECK, OREGON

SVENSEN, OREGON

Kaupungin puhtaus- ja täydy-

komission piti kokouksen eilen illalla, missä se suunnitteli menojen vähentämistä ja onnistuikin se poistamaan komission palkkialistalta neljä henkilöä. Insinööri G. T. McLean, jolle on maksettu \$100 kuukaudessa, ei tule enää olemaan palkkalistalla. Lakimies Olof Anderson ei tule saamaan \$75 kuukaudessa kaupungilta jälkeen kesäk. 30 päivän. Rahastonhoitaja W. P. O'Brienille on maksettu tähän saakka \$30 kuukaudessa ilman, että hän olisi tehnyt mitään sen ansaitsemiseksi, mutta tästä lähtien hänelle ei enää sitä makseta. Samoin päätti komission lakata maksamasta talonmies Theodore Siversonille kymmentä dollaria kuukaudessa, jonka hän on tätä hänen saakka saanut. Täten tehden tullaan säästämään \$215 kuukausittain yleisiä varoja.

Älkää unohtako kenttäjuhlaa,

jonka S. S. Klubi panee toimeen ensi sunnuntaina Smiths Pointissa, sillä samalla tutulla kentällä, jossa Al-Columbian s. s.-osaston yhteinen kesäjuhlaakin vietettiin viime kesänä. Sinne kaikki kyllä osaat vanhalta muistolta, eikä sinne ole pitkä kävelys Uniontownista. Paitsi valikoitua henkistä ohjelmaa, tulee juhlassa olemaan kilpailua sadunkertomisesta sekä kilpailua renkaan heitosta. Edellisestä maksetaan jonkunlainen kirjallisuuspalkinto ja jälkimäisestä annetaan palkintoa joka Karl Marxin suurteos "Pääoma" suomenkielinen ensimmäinen osa taikka Alantien Sanakirja.

Sitten illalla haalilla on vapaa ohjelma-iltama juhlan jatkoksi. Iltamassa tulee puhumaan Maissi Heikkinen ja puheen lisäksi esitellään paljon muuta arvokasta ohjelmaa. Kaikki juhlijoille kantele sunnuntaina kuin myöskin sitten illalla Klubin teatteriin.

S. S. JÄRJESTÖ

Oregon—Washington alue-

toimikunnan kokous

on 5 päivä kesäkuuta. Koetetaanpa saapua yksimielisesti kokoukseen, että voimme pitää pienen keskustelun. On kyllä rohkeasti sanottu yksilöitä, että kokous on silloin ja silloin; voi sattua joskus niinkin, ettei tule kylliksi jäseniä. Toivottavasti meille ei käy niin.

Yrjö Tuukkanen, v.t. kirjuri.

Venäjän työkansan ja Pariisin kommuuni

Äskettäin vietettiin kautta maailman Pariisin kommuunin puolesta vuotismuistoa. M. m. Venäjän työväki lähtet, kommunistien jällelille, Ranskan työväenluokalle, illoisen ja voitonvarman tervehdyksensä. Vapauteen luokan terveiset. Lienee mielenkiintoista verrata niihin köyhälistö-Venäjän 25 vuotta sitten Pariisissa lähtetämiä julistuksia, koska ne kuvaavat venäläisten toverien silloista luja luottamusta ja vallankumouksen tulevaisuuteen. Moskovan työläiset laativat helmikuussa 1896 muutamien luokkatehtösten toverien johdolla seuraavan tervehdyksen:

"Moskovan työläisten adressi Ranskan työkansalle.

"Pariisin kommuunin julistamisesta on siis kulunut 50 vuotta. Tämän kansainvälisen köyhälistön ikimuitettavan merkkipäivän johdosta lähetävät Moskovan työläiset tätä vanhemmille veljilleen, Ranskan työläisille, sydämillisen tervehdyksensä. Ranskan nimeen liittyy kaikkien uudenajan suurimpien kansanliikkeitten muisto. Tämä onkin selittävässä. Yhdessäkään maassa eivät luokkavastakodot ole ilmeneet niin räikeinä ja sovitamattomina ja porvariston ja proletin välinen taistelu ollut niin leppymättömänä ja hurjaa kuin juuri Ranskassa. Mainittujen kansanluokkien vielä muualla hukkuessa pienporvaristisuuden helmaan, kävivät ne jo Ranskassa taistelua elämästä ja kuolemasta.

"Vuodesta 1861 astuu Venäjänkin suuren askeleen eteenpäin: sen europaalaistuminen alkaa. Kapitalismi tokee lopun vanhoista, 'ikuisista' säännöksistä. Porvariston valta kasvaa allituisesti. Itsevaltiuden on otettava porvaristo laskuunsa ja annettava sille suuri joukko etuoikeuksia. Näiden ja uusien keksintöjen käytäntöön-oton johdosta alkoi luontalaitolus nopeasti kehittyä kapitalismiksi. Luokkavastakodien kasvuessa herää myös työväen luokkatietoisuus. Hallitus ei voi salata sitä tosiasiaa, että laajan valtakunnan eri osissa tapahtuu tuon tuostakin lakkoja. Vielä vähemmän kykenee se tukistamaan niitä aseellisin keinoin, kuten ensin yritti. Lakkoille on todistena Venäjän köyhälistön valvettomuus.

"Työväenliike kasvaa vastustamattomalla voimalla. Venäjän työkansan kohottaa vanhan vallankumouslipun, jonka punainen väri muistuttaa sitä työväen omien marttyyrien kärsimyksiä ja sivistyneen tieteilisen sosialistisen omaksuneen nuorison ylevästä uhrautumisesta. Niin liittyvät venäläisetkin viimein kansainväliseen köy-

hällistön riveliin. He ovat yllpeltä sitä, että heidät on valittu valtaamaan europaalaisten taantumuksen päällinnotus, tsaarin valta, sillä ellei tätä pääoman viimeistä tukea kukisteta, on kansainvälisen köyhälistön mahdollisuus voittaa.

"Ranskan työläiset voivat olla varmat siitä, että Venäjän köyhälistö on valmis yhdessä heidän kanssaan nostamaan vallankumouksen lipun. Me odotamme vain merkkiä Länneen köyhälistöltä.

"Eläköön siis työväenvallankumousliike, jonka ylevänä esikuvana on vuoden 1871 kommuuni!"

Adressin olivat allekirjoittaneet 23 tehtaan ja työpaikan työväestö ynnä 605 yksityistä työläistä. Se oli päätetty Moskovaan, helmikuun 29 p:nä, 1896.

Pietarin työväestö laati niinikään merkkipäivän johdosta silloin tervehdyksensä Ranskan köyhälistölle. Se lähetettiin Pietarissa silloin toimivan maanalaisten taistelujärjestön kautta, jonka nimenä oli: "Taistelujärjestö työväenluokan vapauttamiseksi". Tervehdys oli näin kuuluva:

"Pietarin työläisten adressi Ranskan köyhälistölle.

Venäläisen talonpojan surmelille säveleet herättivät jo kauan sitten vastakaikua Europan sorrettujen kansankerrostösten keskuudessa. Sillä ne tulkitettiin niiden omia kärsimyksiä. Ranskan porvaristo oli liittoutunut tsaarhallituksen kanssa. Se kerskui liittolaisena Venäjän porvariston, jattomasta vallasta, jonka edessä kasas muka oli nöyrästi alistuttava. Siksi tahtoo itsevaltiuden ikään alla huokaileva Venäjän kansa ilmaista Ranskan proletariaatille suureta merkkipäivää, ja tahdomme me ranskalaistille toverille vakuuttaa, että tsaarin vankiloitettujen syydyksessä elää Venäjän köyhälistön vapaudenrakkaus.

Me tahdomme kertoa kommunistien jällelille, että Venäjän työväenliike on varmalla pohjalla ja eite mikään mahti maailmassa voi sen voittoja estää. Turhaan ei Venäjän tsari annakaan niille joukoille, jotka vuonna 1895 Jaroslavin lakon aikana ampivat aseetonla työläisiä, "kaikkein korkeinta kiitosta". Eläköön Venäjän raha-asiaministeri kertokirjelmässään suotta ilmaise levottomuuttaan sen johdosta, että "työväen keskuudessa on ilmennyt juonittelijoita, jotka kihoittavat työmiehiä."

Sillä tsari ja hänen ministerinsä tietävät, että heidän vihollisensa vahvistuu päivä päivältä, ei vaan heikki hetkeltä. Tsarilaisuuden vastustajana eivät enää ole voimattomat vaapamieliset, jotka lähtevät sivistyneistön riveliä, vaan Venäjän sosialidemokraattiset työläiset, joiden voima kasvaa silminnähättävästi. Venäjän työkansan, joka on lippuunsa kirjoittanut tieteilisen sosialismin periaatteet, joka luottaa tulevaisuuteen, luottaa lopulliseen voittoonsa.

Venäjän työläiset lähetävät ranskalaistille veljilleen sydämillisemmit terveisensä. Liittäkään sen päivän muisto, jolloin kapitalistisen linnaan osui ensimmäinen proletariaatin siin-tooma granaatti, kummankin maiden työkansan tehokampaan yhteistyöhön. Muistakamme aina suuren o-pettajamme sanoja: "Kaikkien maitten työläiset, liittykää yhteen!" Eläköön Ranskan köyhälistö ja Ranskan vallankumous!

Taistelujärjestö työväenluokan vapauttamiseksi.

Pietarissa, maalisk. 8 p:nä, 1896.

SUOMESTA

Kronstadtin kapinotsijat töihin Suomessa

Eräissä istunnoissaan päätti asutushallitus tehdä sisäministeriölle esityksen siitä, että venäläisiä pakolaista otettaisiin asutustöihin Petsonsuolle Säräisniemellä Oulunjärven länsirannalla. Kun Petsonsuolla on erittäin suuret asutustyöt käynnissä ja kun tuhannet Kronstadtin pakolaiset oleilevat joutilaina, on asutushallitus katsonut suotavaksi, että korkeintaan 750 pakolaista yhden tai kahden pataljoonan muodossa sotilaskurin alaisena siirrettäisiin Petsonsuolle alkavan kesän ajaksi rakentamaan siellä tarvittavia asuin- ja rakennuksia, joita pakolaiset itse saisivat seuraavana talvena käytä hyväkseen.

KOTKALAINEN RAUTIO PÄXEE VUODEKSI YLISTÄMÄNSÄ KOMEROIHIN.

Lienee vielä muistissa kuinka kotkalainen kirjailija E. Rautio viime joulun jälkeen yllätti ihmisiä lojoja valkoisen Suomen putkassa, joihin hän oli tullut Venäjältä. Vaikkakin on varsin todennäköisenä, että Rautio kuuluu niihin lurjuihin, jotka oman edun toivossa valehtelivat mitä vaan, niin voi nyt tällä kertaa ottaa nuo kehutetut haastuttavat hyviset oloista tosiksi ja onnitella herro Rautioita, koska Viipurin hovioikeus on suosit hälle sen ylen suuren onnen, että on päättökäällä määrännyt Raution 8 v. kuritushuoneeseen.

Näyttää siis ohranalla olevan a-gentteja kylliksi, koska halukkaat pyrkijät noin joutuvat "eläkkeelle."

SOKERIRYNNÄKKÖ.

Helsingissä ei liikkeissä enää muutama päivän ole lainkaan ollut sokeria saatavissa. Kauppa- ja teollisuusministeriön on Dagens Pressille ilmoittanut, että valtion varastoista on kauppiaan yhden kuukauden ajalla laskettu 33 milj. kiloa sokeria, jota-paitei yksityiset sokerin maahantuojat ovat markkinoille lähettäneet samaverran. Sen seikan että sokeri nyt on kaupoissa loppunut, katsoi ministeri johtuvan siitä, että keinottelijat ovat ostaneet sokerin haltuunsa. Keinottelijat ilmaisevat pyrkivät siihen, että sokeri valtion varastoista loppuisi mahdollisimman pian, jotta he sitten saisivat panna sokerialle mielivaltaisia hintoja. Hallitus on päättänyt estää tämän ja sen vuoksi tote-taiseksi keskeyttäneet sokerin luovuttamisen valtion varastoista sekä antaneet valtion viljakonttorin toimeksi laad- eityksen sokerin tasapuolisesta jakelusta. Heti kun esitys on valmistunut ja hallitus on sen käsitellyt, lasketaan sokeria jälleen kauppaan.

POHJAN KANSA LAIN KOURISSA.

Vain 16 kannetta ollut esillä.

Toukok. 16 p:nä oli Oulun raastu-vanoikeudessa käsiteltävänä 16 Pohjan Kansa vastaan nostettua painokenejuutusta.

Syyttäjä vaati vastaajalle rangaistusta yllytyksestä valtiopetokseen ja vironomaisten halventamisesta.

Vastaajan puolelta esitettiin kante-taiin laajahko kirjallinen vastine, jonka alussa yleisen huomautuksena lausuttin, kuinka heikosti perustellut ovat lehtien vastaan nostetut kanteet. Nämä keinot ovat huonoja, ne eivät lehtien johtamassa suhteeseen, johon niillä pyritään ja kokemus osoit-ta, että ainoastaan rappeuneet ja häviönsä partaalla olevat hallitukset ovat sellaisiin turvautuneet. Aatetta, joka pohjautuu oleiviin oloihin, joka on seuraus yhteiskunnallisista epäkoh-dista, ei pakkokeinoin voida hävit-tää. Vain poistamalla ne yhteiskun-nassamme vallitsevat vääryydet ja etujen vastakkaisuudet, jotka nykyään jakavat yhteiskunnan jäsenet keske-nään vihameilisiin leireihin, voidaan palauttaa täydellinen rauha yhteis-kuntaelämäämme.

Tunnetteko kipuja vatsassa

Röyrytyttääkö? Toimiiko vatsanne epänormaalisesti? Jos tunnette y-lämainittuja oireita, niin on paras nauttia meidän Vatskatähti Lää-kettä. Hinta täysi annos \$2.50.

Voi tilata:

Hellberg Drug Co.

ASTORIA, ORE.

PAIKKOJA AUKI

Toimittaja halutaan

Toverissa saapi aputoimittaja palk-kan, jätettyään hakemuksensa ja to-distet pätevyystodan kuluvaan kesäk. 9 päivään mennessä.

Hakijalta vaaditaan virheettömän suomenkielen käyttö ja kykyä käänntää englanninkielestä suomenkielle, olla kuulunut vähintään yhden vuoden suoma-laiseen sosialistijärjestöön, hyväksyä S. S. Järjestön nykyisen ohjelman ja periaatteet.

Palkkaa maksetaan täysin perehtyneelle sen mukaan kuin toisillekin; harjoittelijan on tyydyttävä aluksi pienemmillä palkalla.

Hakemukset lähetettävä osotteella: TOVERIN JOHTOKUNTA,

Box 99, Astoria, Ore.

TOVERIN VASTAAVAN TOIMITTAJAN TOIMI AVOINNA

Täten ilmoitetaan Toverin vastaa-van toimittajan toimi avoimeksi ja ha-kukelpoisten haettavaksi.

Kelpoisuusehdot ovat: tottumus saanomalaiseen toimittustyöhön, marxilai-sen sosialismin tarkkaa tuntemusta, olla kuulunut S. S. Järjestöön vähin-tään yhden vuoden ajan ja omaksua tärkeitä toimintamääräyksiä ja periaatteet.

Hakemukset tulee lähettää palkka-vaatimukseen ennen kesäkuun 9 päivä, 1921, osotteella:

WESTERN WORKMEN'S PUB. SOCIETYN JOHTOKUNTA,

Box 99, Astoria, Oregon

KONELATOJA HALUTAAN

Tarvitsemme tottuneen suomenkielisen konelatojan, mieluummin sellaisen, jolla on kokemusta käyttää Model 14 Linotype konetta.

Paikka täytetään heti kun kykenevä hakija ilmantuu. Hakemukset suositukseen lähettävä osotteella:

Pacific Development Society, Box 99, Astoria, Oregon

Sen jälkeen seurasi erikseen ku-hunkin kanteeseen vastineet, joissa vastaaja osoitti syyttökyisen aiheut-tumuden ja pyysi kanteet kumotta-vaksi.

Syytöskirjelmän laajuuden vuoksi ja jotta vastaajalla olisi tilaisuus vastata kirjallisesti kahteen myöhemmin tulleeseen kanteeseen, siirrettiin jutun lopullista käsittelyä.

KEHYKSIK tehdään thausten mukaa- kaikesta laadusta saa tilata Toverin kirjasta.

SAUNA

ON AVOINNA PERJANTAINA JA LAUANTAINA. Pyyhkien kanssa 20c, ilman pyyhettä 15 senttiä.

ANTON JOHNSON, 248 Alameda Ave., Astoria, Ore.

RÄÄTÄLI

Teen kaikkea ammattini kuuluvaa työtä. Silitys, puhdistus ja korjaus erikoisalan.

S. Hakola, 275 Taylor Ave. Uniontown.

Nux Rautapillerit

Ihmeellinen lääke yleiseen heikon-tumiseen ja väsymyseen tuuleeseen: alakuloisuus, pahat unet, hermostumi-nen, huono ruokahalu, heikko ruuan-alustus, umpitauti, pahanhajuinen hen-ki, paha maku suussa, pääntuuti. Nux Rautapilleri yllärakentaa voimaa ja elinvoimaa.

Nux Rautapilleri on varmasti taat-tu. Täydellinen tyydytys. Ellei, niin saatte rahanne takaisin. Nux Rauta-pilleri on ylöspantu lasipurkkiin 100 marjaa purkissa, hinta \$1.00, yhden kuukauden hoito, eli \$5.00 6 pulloa, kuuden kuukauden hoito.

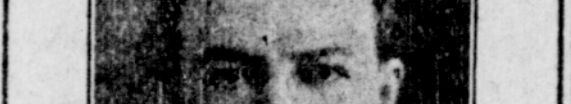
Saatavana ainoastaan

HELLBERGIN APTEEKISSA

ASTORIA, OREGON.

PERÄPUKAMAT

Parannetaan Leikkaukselta



DR. DEAN

Sisäiset ja ulkoiset verenjuoksut voidaan ehkäistä. Vuotavat tai syyhyävät peräpukamat, paiseet ja muut peräsuolitaudit, lukuun-ottamatta syöpiä, voidaan parantaa täydellisesti leikkauksella.

MINUN PARANNUSTAPANI ON: Luonnollinen—säätien lihaskudok-set ehjinä ja vahingoittumatto-mina.

Hoito ilman leikkausta—ei tuota sairaille tuskaa eikä pelkoa jon-ka leikkauksen aiheuttaa. Vapaa liikunto—hoitoni alaisena olevat sairast saavat liikkua va-paasti ja tehdä säännöllistä päi-vätyönsä, joutumatta tukehtuiseen ja väsyttävään sairausvotteen.

Hoitoni on kivuton, ei mitään ikä-viä ja vastenmielisiä jälkeisurauk-sia, ei keskeytystä liike- eikä seuraelämässä. Sairast pian tot-tuvat hoitoni ja pitävät kontto-risani käyntinsä tavallisena vie-railuna.

Lääkärit, jotka suosittelevat sairail-leen parannustapani, voivat ha-luttaessa seurata sairain mukana.

MUISTAKAA — MINÄ TAKAAN TYÖNI. Jos en voi parantaa PE-RÄPUKAMAANNE, niin maksan rahanne takaisin.

Parannettujen sairaiden nimiä lä-hetämme pyydettyä. Kirjoitta-kan taikka käykää noutamassa vapaita kirjasi.

DR. DEAN

Second & Morrison Sts. PORTLAND, OREGON.

Kirjeessänne mainitkaa tämä lehti.

Dr. T. O. Withers

Silmälääkäri

510 Commercial katu. Jewel teatterin päällä.

Silmät tarkastetaan ja lasia sovitetään. — Puhelin 415

TILAA ITSELLESI TOVERI

WM. SALO ja K. K. HAKOLA, Räätilit

Valmistamme naisten ja miesten Pukuja, uusim-pien muotien mukaan. Ensiluokan työ ja tarpeet. TYÖN SOPIVAISUUS TAATAAN.

Vanhoja pukuja SILITETÄÄN ja KORJATAAN

WM. SALO ja K. K. HAKOLA, 224 Taylor Avenue Uniontownissa

SAUNA

yleisön käytettävänä perjantaisin ja lauantaisin kello 1—11 illalla.

MRS. ANNA LUUKKONEN, 1432 Grand Ave., Astoria, Ore.

SAUNA

avoinna Perjantaisin ja Lauantai-sin kello 12—11 illalla.

HENRY PISILÄ, 378—29 katu, Astoria, Ore.

PALO-VAKUUTUKSIA

OTTAESSANNE VOITTE LUOTTAMUKSELLA KÄÄNTÄ PUOLEEMME

Pacific Development Society

131—7th katu — vastapäätä postikonttoria.

Rahaa Suomeen

VALITAMME

PANKKEIHIN TAI YKSITYISILLE

Maksamme kunnes toisin ilmoitamme

Smk. 46.50 Dollarilta

Postilähteyksiin nähden on voimassa lähteyksen konttorimme saapumispäivän kursori. Summille \$1,000.00 tai yli kannattaa kysyä kurssia sähkösanomalla.

LÄHETYSKULUT: 40c lähteyksistä alle \$30; 50c lähteyksistä \$30—\$40; 60c lähteyksistä \$40—\$60; 75c lähteyksistä \$60—\$100. —

TYÖMIEN FOREIGN EXCHANGE CO., BOX 553, SUPERIOR, WIS.

MAKSAMME

Smk. 46:50 Doll.

lähteyksistä Suomeen yksityisille tai pan-keille, kunnes toisin ilmoitamme.

LÄHETYSKUSTANNUKSET—40c lähteyksistä alle \$30.00; 50c lähteyksistä \$30—40; 60c lähteyksistä \$40—60; 75c lähteyksistä \$60—100. Jokaiselta seu-raavalta sadalta on lähteyksikulut 25 senttiä.

TOVERIN RAHANVÄLITYSLIIKE

Box 99, Astoria, Oregon

HEISKARIN VELJESTEN

Räätäin Liike Chicagossa

On tunnetuin ja varmaan kaikista luotetuin ja suurin suomalainen räätälinliike tässä maassa.

Liike, jonka valmisteet puhuvat puolestaan. KYMMENINTUHANSIIN NOUSEVA TYYTYVÄINEN TILAAJAJOUKKO yllä tällan laajan tasa-vallan tiedä todistaa vaatetteemme kunnollisuudesta ja sopivaisuudesta. Olemme valmistaneet vaatetteita viimeiset kaksitoista vuotta ja useimmat entiset tilaajamme ovat tämän ajan kuluessa UUDISTANEET TILAUK-SENSA, SUURIEN ENEMMISTÖ niistä noin kymmenen kertaa ja yli siitäkin.

Joka ainoa vaatetilaus valmistetaan tilaajan omien mittojen ja hänen vartalon rakenteen mukaan. HUOLELLINEN JA REHELLINEN KOH-TELU VARMASTI TAATAAN KAIKILLE.

Meillä on EHDOTTOMASTI PARHAIMMAT KANKAAT mitä on saatavissa ja ne ovat juuri tehtaasta saapuneet.

Voitte luottamuksella antaa vaatetilauskenne asiamiehillemme ja va-kutamme, että tulette olemaan tyytyväisiä, sillä me annamme teille rahanne edestä tavaraa.

O. A. HAYSKAR BROS. & CO., 358—366 W. Madison St. CHICAGO, ILLINOIS